

hp

xp8010 系列  
数字投影仪



参考指南

## 通告

此处包含的信息如有更改，恕不另行通知。HP 产品和服务的唯一保修随该产品和服务的保修声明明确提出。此处不应理解为增加额外保修。HP 对此处存在的技术或编辑错误或疏漏概不负责。

澳大利亚及英国的客户交易：以上的免除责任和限制不适用于澳大利亚和英国的客户交易，并且不影响客户的法定权利。

© Copyright 2003, 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P. 除非版权法允许，未经惠普公司事先书面许可，不得进行复制、改编或翻译本手册。

本产品中使用的程序版权所有，翻版必究。  
未经惠普公司事先书面许可，也不得复制、改编或翻译这些程序。

Microsoft® 和 Windows® 是 Microsoft Corporation 在美国的注册商标。Adobe® 和 Acrobat® 是 Adobe Systems Incorporated 的商标。

Hewlett-Packard Company  
Digital Projection and Imaging  
1000 NE Circle Blvd.  
Corvallis, OR 97330 (美国)

第二版 (2004 年 4 月)

1 安装和设置

包装箱中有什么? ..... 8

认识常用部件 ..... 9

    投影仪概览..... 10

    投影仪按钮和指示灯..... 11

    后面板..... 12

    遥控器..... 14

    附件..... 16

选择位置 ..... 17

    在桌上安装..... 18

    吊顶安装..... 18

    背投安装..... 21

    安装电缆罩..... 22

开启和关闭 ..... 23

    连接电源..... 23

    开启投影仪..... 24

    关闭投影仪..... 25

    操作遥控器..... 25

    复位投影仪..... 26

进行初始连接 ..... 27

    连接输入源..... 27

    连接输出设备..... 32

    连接控制设备..... 33

配置投影仪 ..... 34

    使用屏幕菜单更改设置..... 34

    设置网络访问..... 35

锁定投影仪 ..... 36

2 调整

进行基本调整 ..... 37

    对准投影仪..... 38

    调整聚焦和缩放..... 39

调整音频.....	39
调整画面.....	40
根据画面类型调整图像.....	40
调整其他图像设置.....	40
从 web 进行调整.....	41

### 3 演示

连接与准备.....	43
用 VGA 电缆连接计算机.....	44
连接手持记事簿.....	45
用其他类型的电缆连接计算机.....	46
连接其他视频源.....	48
进行演示.....	49
从计算机演示.....	49
更改源.....	50
隐藏或显示内容.....	50
断开.....	51

### 4 系统管理

管理投影仪.....	53
查找 IP 地址.....	53
设置投影仪基本属性.....	54
设置电子邮件通知.....	55
保护配置修改.....	55
升级投影仪.....	56
更新固件.....	56
安装附加镜头.....	57
更换连接模块.....	59

### 5 保养

使用屏幕菜单.....	61
快速选择菜单.....	62
输入菜单.....	62
调整画面菜单.....	64
音频菜单.....	66
设置菜单.....	66

帮助菜单.....	67
进行常规保养.....	68
查看投影仪状态.....	68
清洁投影仪镜头.....	68
更换灯模块.....	69
更换遥控器的电池.....	70

## 6 疑难排除

疑难排除建议.....	71
启动问题.....	72
画面问题.....	73
声音问题.....	77
中断问题.....	78
遥控器问题.....	79
网络问题.....	80
测试投影仪.....	81
运行投影仪诊断.....	81

## 7 参考

技术规格.....	83
安全信息.....	89
安全注意事项.....	89
激光安全.....	89
LED 安全.....	90
水银安全.....	90
法规信息.....	91
国际.....	92

## 索引



---

## 安装和设置

本章说明如何安装和设置 HP 数字投影仪。

如果您是一位演示员，设置投影仪以供短期使用，请参见第 3 章的“演示”。

本章包含以下内容：

- 第 9 页的“认识常用部件”
- 第 17 页的“选择位置”
- 第 23 页的“开启和关闭”
- 第 27 页的“进行初始连接”
- 第 34 页的“配置投影仪”
- 第 36 页的“锁定投影仪”

## 包装箱中有什么？

安装投影仪前，确保包装箱中包含以下物品。如果包装箱中缺少以下任何物品，请与 HP 联系。



### 了解箱中物品

符号	项目	功能
❶	投影仪	显示图像。
❷	电缆罩	覆盖电缆连接。
❸	文档 CD	含有投影仪文档。
❹	《保修和支持指南》	提供保修和支持信息。
❺	《快速安装指南》	提供安装说明。
❻	遥控器	控制投影仪。
❼	2 节 AAA 电池	为遥控器供电。
❽	VGA 至 VGA 电缆	连接投影仪和计算机。
❾	电源线	连接投影仪和电源。



## 认识常用部件

本节介绍了投影仪的常见特性和功能。本节包括以下内容：

- 第 10 页的 “投影仪概览”
- 第 11 页的 “投影仪按钮和指示灯”
- 第 12 页的 “后面板”
- 第 14 页的 “遥控器”
- 第 16 页的 “附件”

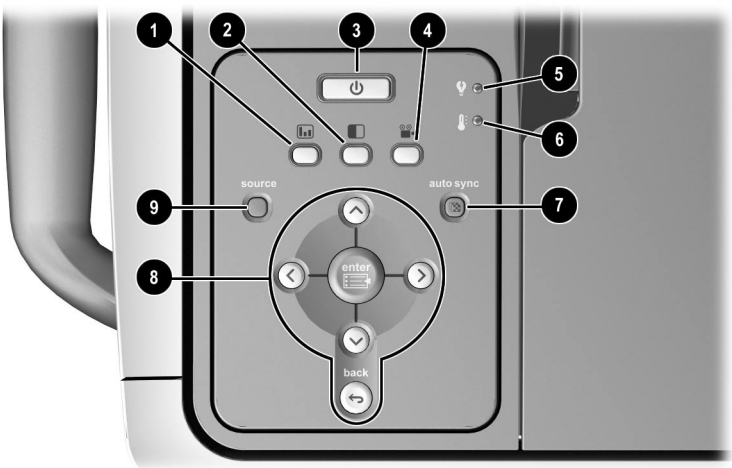
投影仪概览



了解投影仪

符号	项目	功能
①	红外接收器	从遥控器上接收信号。
②	盖销	松开机盖以更换灯模块和连接模块。
③	控制面板	包含按钮和指示灯。
④	缩放环	将画面尺寸放大 100-120%。
⑤	聚焦环	在 1.5-14 m (5-46 ft) 范围内聚焦。
⑥	镜头盖	保护镜头。
⑦	高度调整件	调整画面高度。

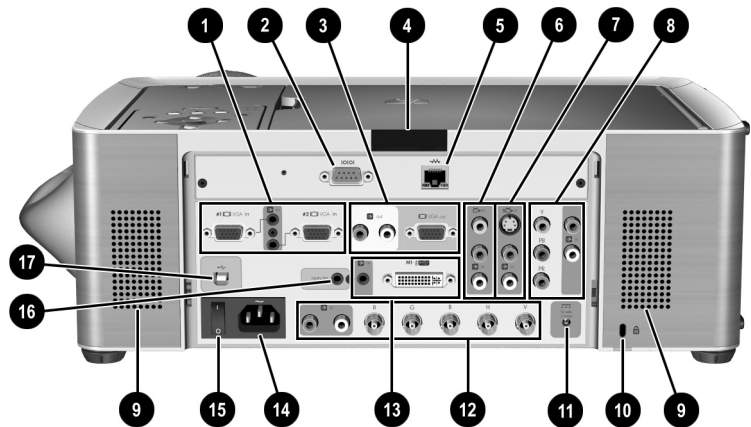
投影仪按钮和指示灯



了解投影仪上的按钮和指示灯

符号	项目	功能
❶	商务图像按钮	优化数据输入的画面。
❷	超亮按钮	将亮度调整到最高（灰度画面）。
❸	电源按钮	开启或关闭投影仪。预热和冷却时闪烁。
❹	剧院视频按钮	优化视频输入的画面。
❺	灯警告指示灯	灯出现故障时亮起。
❻	温度警告指示灯	当内部温度过高时，该灯将亮起。
❼	Auto sync（自动同步）按钮	将投影仪与输入信号再同步。
❽	Enter（确定）按钮、back（返回）按钮和方向箭头	使用屏幕菜单更改投影仪设置。
❾	Source（源）按钮	切换到下一个输入源。

## 后面板



### 了解后面板

符号	项目	功能
❶	VGA #1 和 VGA #2 输入接口	连接台式计算机、笔记本电脑或袖珍计算机。
❷	RS232 端口	连接控制设备。也用于固件升级。
❸	VGA 输出和音频输出	连接显示器或第二个投影仪。连接功放或音频设备。
❹	IR 接收器	从遥控器上接收红外信号。
❺	LAN 端口	将投影仪与网络连接。
❻	复合视频输入	连接如 VCR 之类的设备。
❼	超级视频输入	连接如 VCR 或摄像机之类的设备。
❽	分量视频输入	用 YPbPr 输出连接高级 DVD 播放机或 HDTV 设备。
❾	扬声器	提供立体声。

了解后面板（续）

符号	项目	功能
⑩	安全锁槽	使用电缆锁锁住投影仪。
⑪	控制电源输出	控制机动化屏幕或类似设备。
⑫	模拟视频输入	连接带 RGB、RGBS、RGBHV 和 YPbPr 输出的各种设备。
⑬	M1 输入	连接带模拟视频和数字视频输出的各种设备。也支持 USB 设备输出。
⑭	主电源	将电源线与投影仪连接。
⑮	主切断开关	切断电源。仅在断开电源线时关闭。
⑯	Remote（远程）输入	为遥控器提供有线连接，如用于背投。
⑰	USB 设备输出	将鼠标和键盘信号从遥控器发送到计算机。

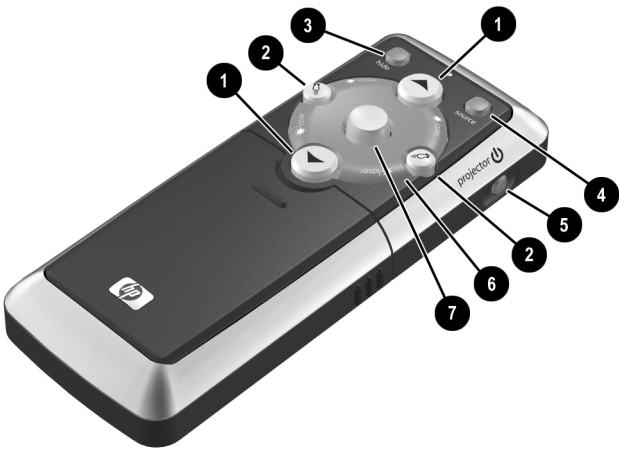


某些型号包含 L1581A 带附加端口的高级连接模块。请参见 L1581A 手册以了解关于该模块使用的信息。

遥控器



使用遥控器前，请先安装两节 AAA 电池。

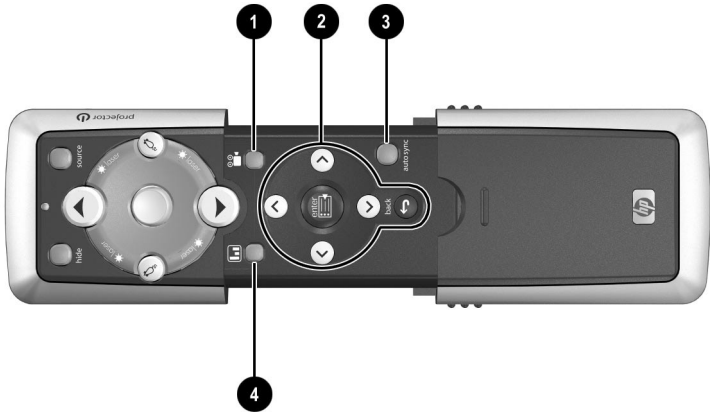


了解外壳合上时的遥控器

符号	项目	功能
❶	翻页按钮	在连接的计算机上，上下翻动页面。
❷	左击和右击鼠标功能	为连接的计算机执行左击和右击功能。
❸	Hide（隐藏）	隐藏显示画面。
❹	Source（源）	切换到下一个输入源。
❺	电源	开启和关闭投影仪电源。
❻	激光环	开启激光指针。
❼	鼠标按钮	在连接的计算机上移动鼠标指针。



**警告：**为减少伤害眼睛的危险，切勿直视遥控器上的激光，也切勿将激光指向任何人的眼睛。



了解外壳打开时的遥控器

符号	项目	功能
❶	剧院视频按钮	优化视频输入的画面。
❷	菜单按钮	使用屏幕菜单更改投影仪设置。
❸	Auto sync（自动同步）	将投影仪与输入信号再同步。
❹	商务图像按钮	优化数据输入的画面。

## 附件

下面列出了一些 HP 投影仪的选购附件：

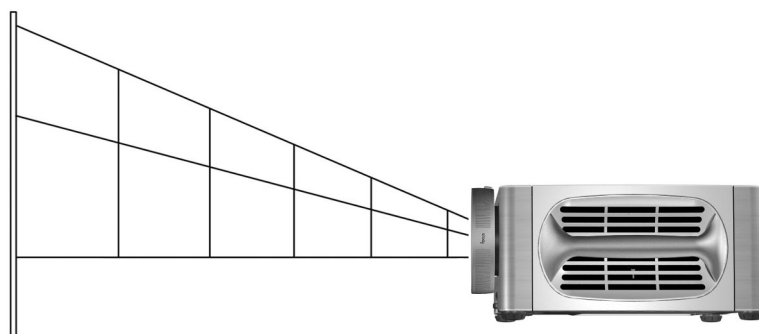
- 高级连接模块（添加可选的 802.11b 卡以进行无线计算机连接，等等）
- 附加镜头
  - 短射程
  - 长射程
- 携带箱
- 吊顶安装件
- 投影仪屏幕
- 电源电缆
- 备用灯模块
- 视频电缆



## 选择位置

本节说明如何设置和安装投影仪：

- 第 18 页的 “在桌上安装”
- 第 18 页的 “吊顶安装”
- 第 22 页的 “安装电缆罩”
- 第 21 页的 “背投安装”



### 按图像尺寸安装投影仪

自屏幕的距离		投影图像的对角尺寸		投影图像的宽度	
1.5 m	5 ft	0.8-0.9 m	31-37 in.	0.6-0.8 m	25-30 in.
2 m	7 ft	1.1-1.3 m	41-50 in.	0.8-1.0 m	33-40 in.
4 m	13 ft	2.1-2.5 m	83-99 in.	1.7-2.0 m	66-80 in.
6 m	20 ft	3.2-3.8 m	124-149 in.	2.5-3.0 m	99-119 in.
8 m	26 ft	4.2-5.1 m	165-199 in.	3.4-4.0 m	132-159 in.
10 m	33 ft	5.3-6.3 m	207-249 in.	4.2-5.1 m	165-199 in.
12 m	39 ft	6.3-7.6 m	248-298 in.	5.0-6.1 m	199-239 in.
14 m	46 ft	7.4-8.8 m	289-348 in.	5.9-7.1 m	232-278 in.

如果您不想使用距离表，可以使用以下等式根据屏幕位置确定安装投影仪的位置。

### 计算投影的尺寸

---

$$\begin{aligned}\text{到屏幕的距离} &= A \times \text{屏幕的宽度} \\ \text{距离屏幕最近的距离和最远的距离} &= B \\ \text{屏幕宽度} &= 0.8 \times \text{屏幕对角线长度（对于 4:3 屏幕）} \\ \text{投影仪镜头与屏幕底部或顶部平齐}\end{aligned}$$

---

$$A = 1.98 \text{ 到 } 2.38$$

$$B = 1.5 \text{ 到 } 14 \text{ m (5 到 46 ft)}$$

---

如果安装不在此范围之中，可能需要附加镜头。请参见第 57 页的“安装附加镜头”。

### 在桌上安装

1. 将投影仪放在距屏幕前方 1.5 至 14 m（5 至 46 ft）处的稳定平面上。
2. 将所需电缆连接到投影仪。
3. 如有必要，调整投影仪以配合安装。打开屏幕菜单并选择**设置 > 投影仪位置**。然后从下拉列表中选择**正投桌面式**。

### 吊顶安装

吊顶安装件可能与下图所示不同。不过，安装步骤基本相同。

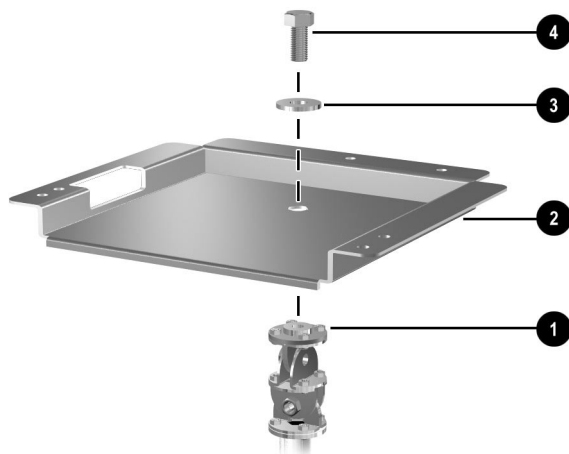
---



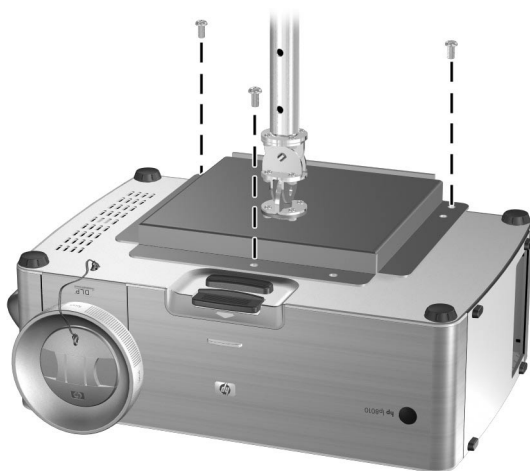
HP 建议专业的木工或电工来安装吊顶安装件。

---

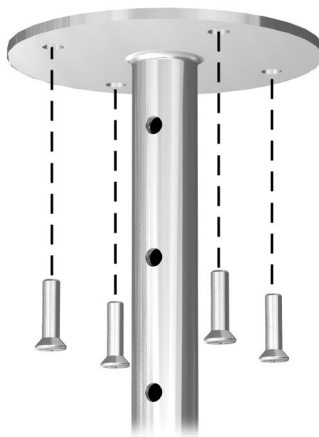
1. 将吊顶安装架末端**①**与安装架底部的中心孔**②**对齐，用垫圈**③**和螺栓**④**牢牢固定。



2. 将投影仪上的3个孔与安装架底部对齐并用3颗螺钉牢牢固定。



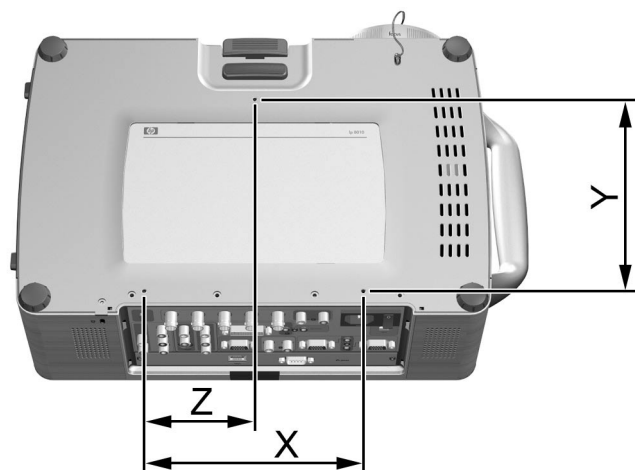
3. 将吊顶安装架连接到天花板，用 4 颗可承重 9 kg (20 lb) 的螺钉牢牢固定。吊顶安装架必须距屏幕前方 1.5 至 14 m（5 至 46 ft）。



4. 调整屏幕菜单以符合您的设置。打开屏幕菜单并选择**设置 > 投影仪位置**。然后从下拉列表中选择**正投吊顶式**。
5. （可选）安装电缆罩以遮挡电缆。请参见第 22 页的“安装电缆罩”。如果使用 Kensington 锁锁住投影仪，则同时会锁住电缆罩。

如果不使用 HP 吊顶安装件，请按以下尺寸安装投影仪：

- $X = 176\text{ mm}$  (6.93 in.)
- $Y = 188\text{ mm}$  (7.40 in.)
- $Z = 86\text{ mm}$  (3.39 in.)
- 螺纹规格 = M6



## 背投安装

1. 将投影仪放置在距背投专用的半透明屏幕 1.5 至 14 m（5 至 46 ft）处。  
有关详细信息，请参见第 18 页的“在桌上安装”或第 18 页的“吊顶安装”。
2. 打开屏幕菜单并选择**设置 > 投影仪位置**。然后从下拉列表中选择**背投桌面式**或**背投吊顶式**。

如果遥控器看不到投影仪，可以使用其中一种技巧使双方进行通信。请参见第 33 页的“连接控制设备”。

## 安装电缆罩

可以安装电缆罩以免电缆连接进入视线。

- 将塑料罩插入投影仪外壳的上部插槽，然后将底部的接头片推入下部插槽。



## 开启和关闭

本节提供以下说明：

- 第 23 页的 “连接电源”
- 第 24 页的 “开启投影仪”
- 第 25 页的 “关闭投影仪”
- 第 25 页的 “操作遥控器”
- 第 26 页的 “复位投影仪”

### 连接电源

1. 将电源线一端连接到投影仪后部的端口 ❶，另一端连接到电源插座 ❷。
2. 打开投影仪背后的主切断开关 ❸。



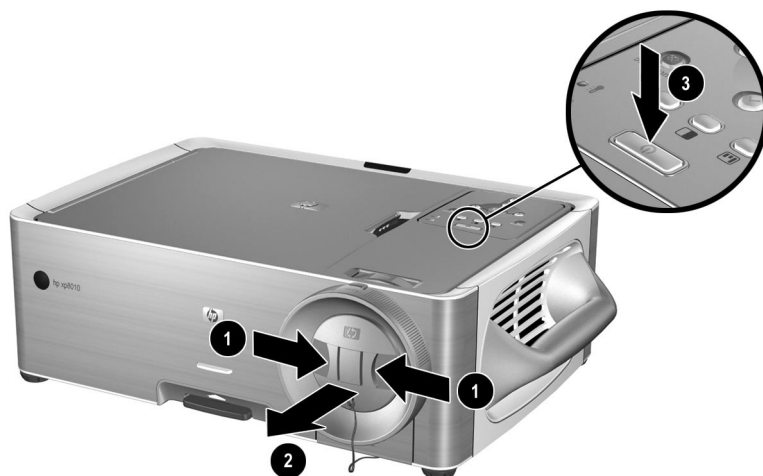
要保持网络连接，主切断开关必须停留在开的位置。



## 开启投影仪

1. 确保电源线已连接且主切断开关已打开。
2. 按镜头盖两侧的接头片 ❶ 取下镜头盖并将其直向拉出 ❷。
3. 按投影仪顶部的电源按钮 ❸ 或按遥控器上的电源按钮。

投影仪预热时，电源按钮闪烁。灯点亮时，电源按钮保持在开启位置，然后投影仪开始搜索信号。



4. 连接并开启源，如计算机、手持记事簿或 DVD 播放机。参见第 27 页的“进行初始连接”和第 43 页的“连接与准备”以了解详细信息。



## 关闭投影仪

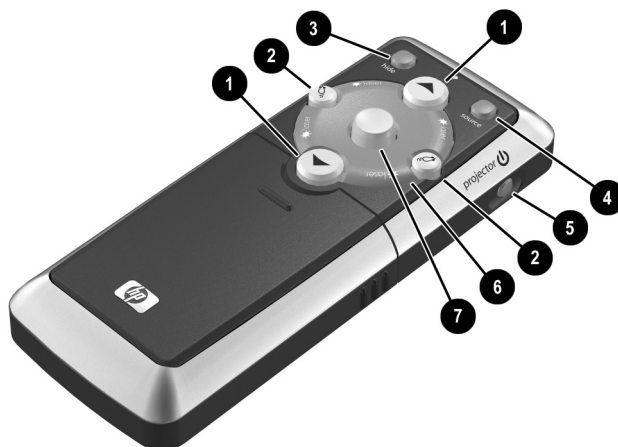
- 按投影仪或遥控器上的电源按钮关闭投影仪。

电源按钮一直闪烁直到冷却过程完成。





**警告：**在冷却过程完成前和电源按钮关闭前，切勿拔掉电源线或关闭主切断开关。不遵守此注意事项会导致投影仪的损坏。

## 操作遥控器



- 要开启或关闭投影仪，按电源按钮 ⑤。
- 要开启激光指针，按住蓝色的激光环 ⑥。
- 要隐藏或取消隐藏投影画面，按 **hide**（隐藏）按钮 ③。
- 要切换到不同的连接输入源，按 **source**（源）按钮 ④。
- 要用作计算机鼠标，使鼠标按钮 ⑦ 倾斜以移动指针，然后按左击按钮 ② 或右击按钮 ①。使用此功能需要在投影仪和计算机之间有 USB 连接。
- 要控制计算机上的翻页键，按向上按钮 ① 和向下 ① 按钮。使用此功能需要在投影仪和计算机之间有 USB 连接。

■ 滑开遥控器外壳可使用其他按钮。

- ❑ 要优化输入信号类型的画面，按商务图像  或剧院视频  按钮。
- ❑ 要使用屏幕菜单更改投影仪设置，按 **enter**（确定）并使用导航按钮进行更改。有关详细信息，请参见第 34 页的“使用屏幕菜单更改设置”。
- ❑ 要退出屏幕菜单或调整，一次或多次按 **back**（返回）按钮。
- ❑ 要调整同步，按 **auto-sync**（自动同步）按钮。

要查看遥控器隐藏部件的图示，参见第 14 页的“遥控器”。



在 9 m (30 ft) 范围内，将遥控器对准屏幕或对准投影仪前部或后部。

---



**警告：**为减少伤害眼睛的危险，切勿直视遥控器上的激光，也切勿将激光指向任何人的眼睛。

---

## 复位投影仪

如果投影仪完全无响应，可以断开电源复位所有电路。

1. 按投影仪或遥控器上的电源按钮关闭投影仪，然后等待冷却过程结束，电源按钮停止闪烁。如果投影仪未关闭，请继续下一步。
2. 关闭主切断开关并等待 60 秒钟。然后将它打开。
3. 按电源按钮重新启动投影仪。

## 进行初始连接

如果您是一位演示员，设置投影仪以供短期使用，请参见第 3 章的“演示”。

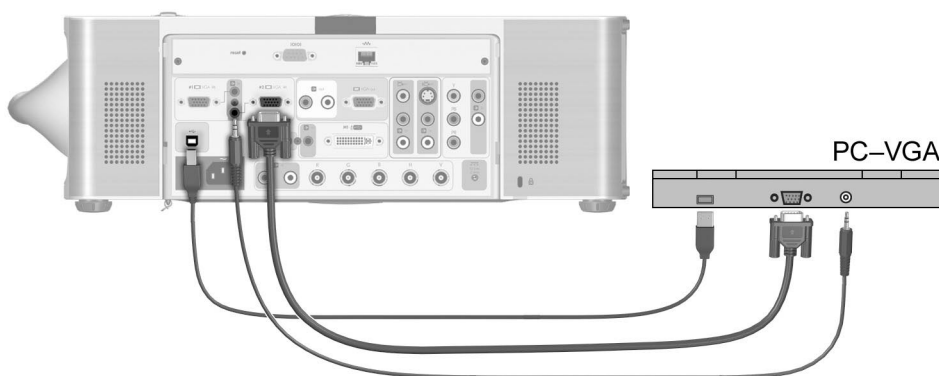
本节说明如何将不同类型的设备连接到投影仪：

- 第 27 页的“连接输入源”
- 第 32 页的“连接输出设备”
- 第 33 页的“连接控制设备”

### 连接输入源

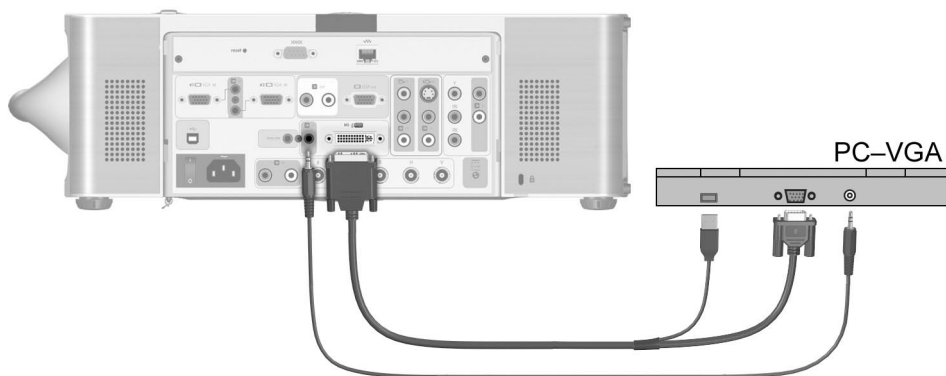
#### 带 VGA 电缆连接的计算机

- VGA 电缆
- USB A/B 电缆
- 立体声 mini-phone 音频电缆



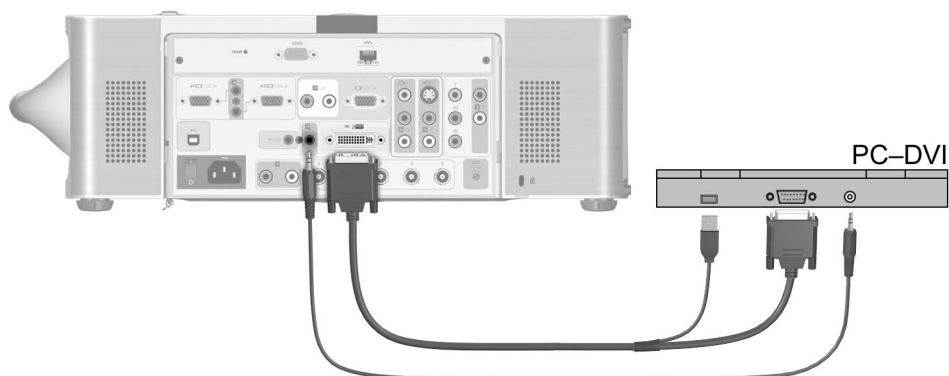
### 用 M1 至 VGA 电缆连接的计算机

- M1 至 VGA/USB 电缆（可从 HP 获得）
- 立体声 mini-phone 音频电缆



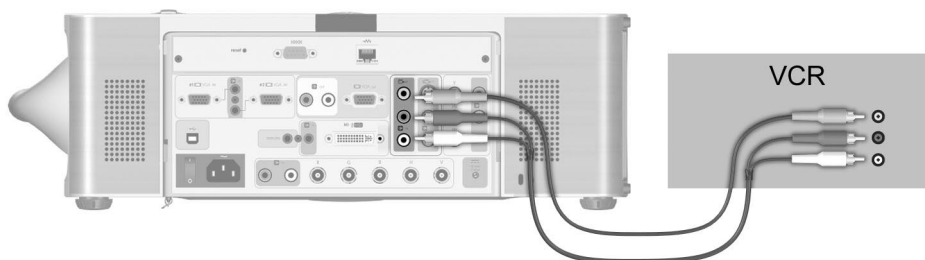
### 用 M1 至 DVI 电缆连接的计算机

- M1 至 DVI/USB 电缆（可从 HP 获得）
- 立体声 mini-phone 音频电缆



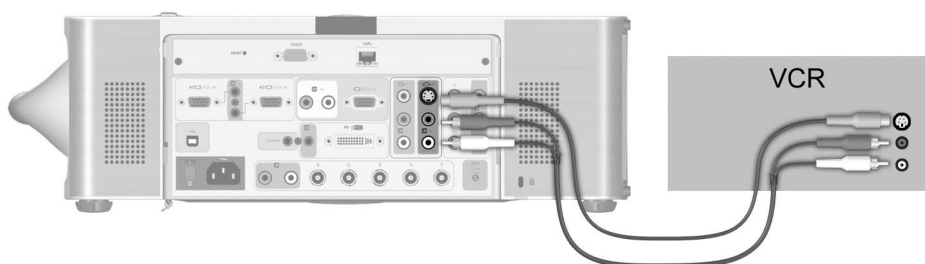
### 带复合视频电缆连接的 VCR

- 视频 - RCA 电缆
- 立体声 - 音频 RCA 电缆



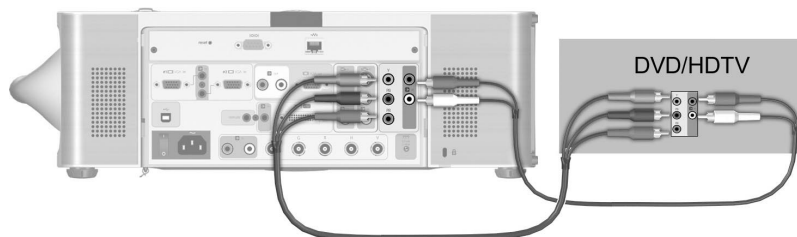
### 超级视频设备连接

- 超级视频电缆
- 立体声 - 音频 RCA 电缆



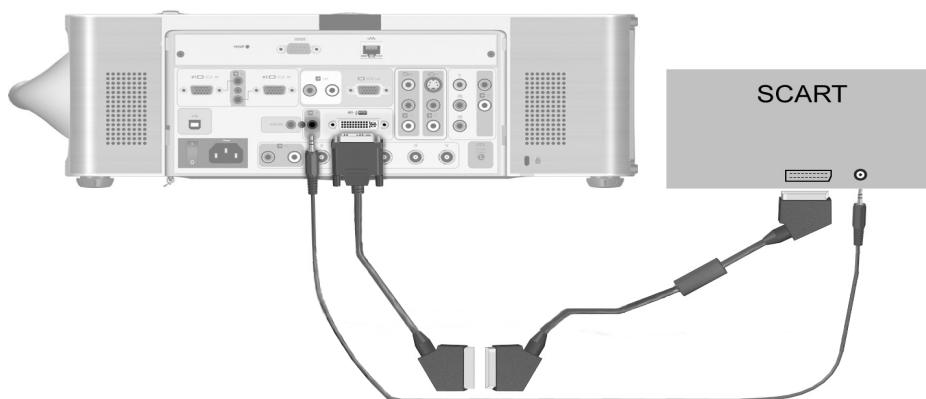
## 带分量视频电缆连接的 DVD 或 HDTV

- YPbPr RCA 电缆
- 立体声 - 音频 RCA 电缆



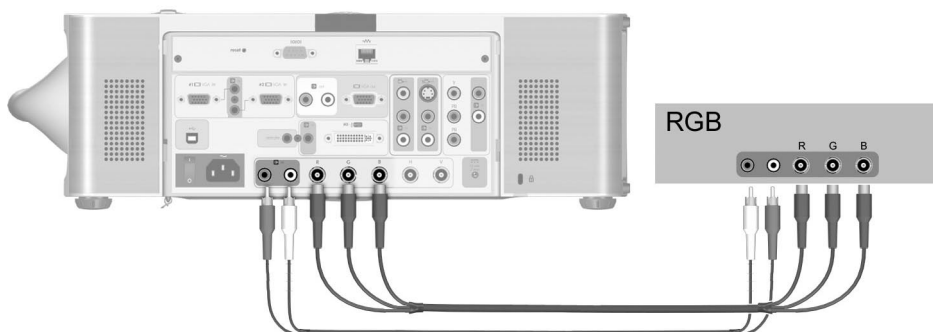
## SCART - 设备连接

- M1 至 SCART 适配器电缆（可从 HP 获得）
- SCART 电缆
- 立体声 mini-phone 音频电缆



## RGB - 设备连线

- RGB - 视频 BNC 电缆
- 立体声 - 音频 RCA 电缆



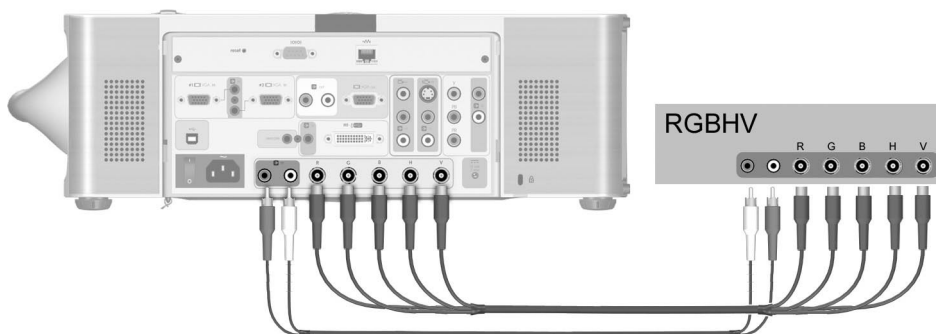
## RGBS- 设备连线

- RGBS- 视频 BNC 电缆
- 立体声 - 音频 RCA 电缆



## RGBHV- 设备连线

- RGBHV- 视频 BNC 电缆
- 立体声 - 音频 RCA 电缆



## 连接输出设备

- VGA 电缆
- 立体声 - 音频 RCA 电缆

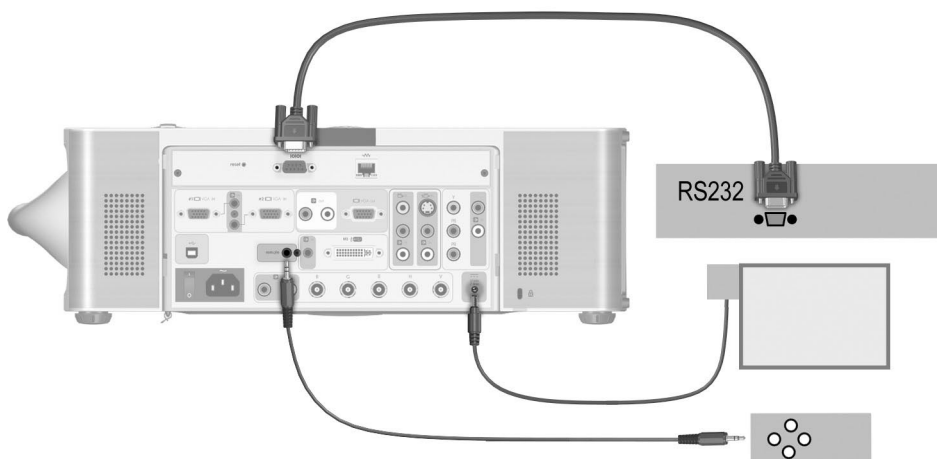


扬声器必须要有功放。



## 连接控制设备

- 9 针串口电缆
- 2.5 mm (3/32 in) 至 3.5 mm (1/8 in) 立体声 mini-phone 电缆
- 3.5 × 1.3 mm 直流电源电缆



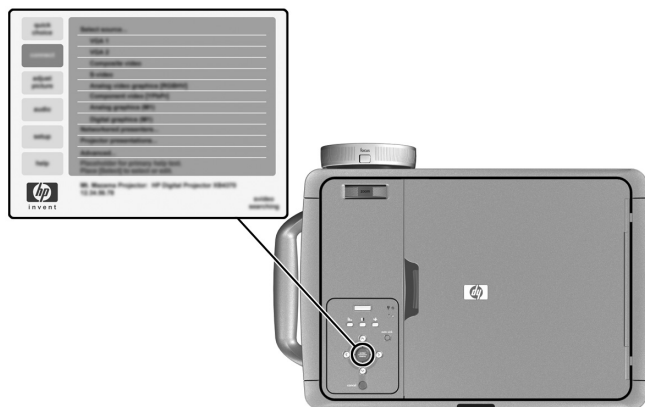
在某些安装中，遥控器可能看不到投影仪，如背投安装。请使用以下其中一种解决方案使遥控器工作：

- 使用遥控器的延长线。将电缆插入投影仪的遥控接口上。在室内将接收器与演示器配合安装。
- 将遥控器连接到投影仪。做一条一端带有 2.5 mm (3/32 in) 立体声 mini-phone 接头，另一端带有 3.5 mm (1/8 in) 立体声 mini-phone 接头的电缆。将小接头插入遥控器，大接头插入投影仪的遥控接头上。

## 配置投影仪

### 使用屏幕菜单更改设置

可以使用投影仪上的按钮或遥控器上的按钮更改屏幕菜单设置。



1. 按投影仪或遥控器上的 **enter**（确定）打开屏幕菜单。
2. 按 **▲** 向上或 **▼** 向下箭头突出显示所需菜单，然后按 **enter**（确定）选择突出显示的选项。
3. 按 **▲** 向上或 **▼** 向下箭头突出显示所需参数，然后按 **enter**（确定）选择突出显示的选项。
4. 按 **◀** 向左或 **▶** 向右箭头，或按 **▲** 向上或 **▼** 向下箭头选择所需的设置。对某些参数，进行更改时您会看到不同的显示画面。
5. 按 **enter**（确定）返回菜单。
6. 要进入其他菜单，按 **back**（返回）按钮并选择菜单。
7. 要关闭屏幕菜单，请根据需要按 **back**（返回）按钮一次或多次。

如果一段时间内无任何反应，屏幕菜单将关闭。要更改屏幕菜单关闭之前的时间长短，打开屏幕菜单并选择**设置 > 超时**。

参见第 61 页的“使用屏幕菜单”，查看所有屏幕菜单选项的列表。

## 设置网络访问

1. 将 5 类网络电缆插入投影仪背后的 RJ-45 网络端口。

如果投影仪有电，则网络端口左侧的指示灯会点亮，显示 10 或 100-Mb/s 连接。右侧的指示灯显示网络活动状态。

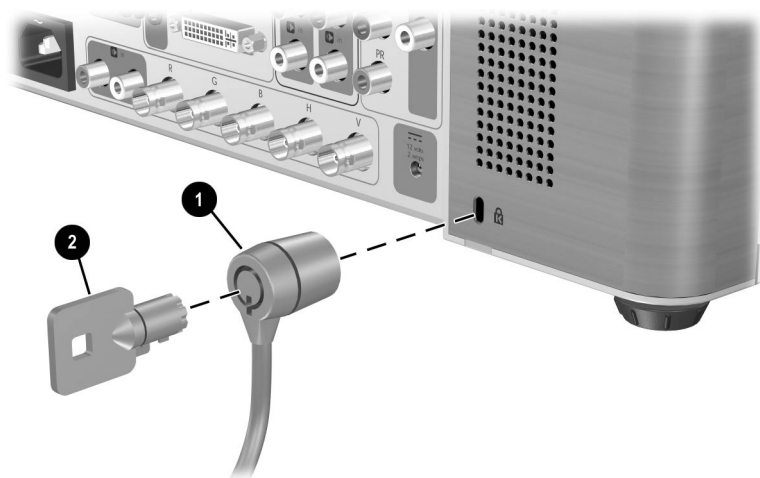
通常，投影仪会试图通过动态主机配置协议 (DHCP) 服务器获得一个 IP 地址，或者，如果服务器不可用，它会使用默认地址。IP 地址显示在屏幕菜单的底部。

2. 如果想查看或更改投影仪的 TCP/IP 网络配置，择开启投影仪，打开屏幕菜单，选择**设置 > 网络**，然后进行修改。如果没有运行 DHCP 服务器，请与网络管理员联系，找到正确的 TCP/IP 网络设置。

要设置高级网络配置，请参见第 54 页的“设置投影仪基本属性”。



## 锁定投影仪



投影仪有一个内置插槽，可用缆线和锁将投影仪锁定（如 Kensington MicroSaver 锁系统，可在多家计算机商店买到）。

1. 将缆线绕住一个牢固物体，如桌腿。将电缆沿固定物体绕几圈打一个活结，确保不会滑开。
2. 将锁❶插入孔内并转动钥匙❷。

如果投影仪上装有电缆罩，则会将电缆罩和投影仪同时锁住。

本章说明如何调整投影仪。本章包括以下内容：

- 第 37 页的 “进行基本调整”
- 第 40 页的 “调整画面”

## 进行基本调整

本节提供以下说明：

- 第 38 页的 “对准投影仪”
- 第 39 页的 “调整聚焦和缩放”
- 第 39 页的 “调整音频”

## 对准投影仪

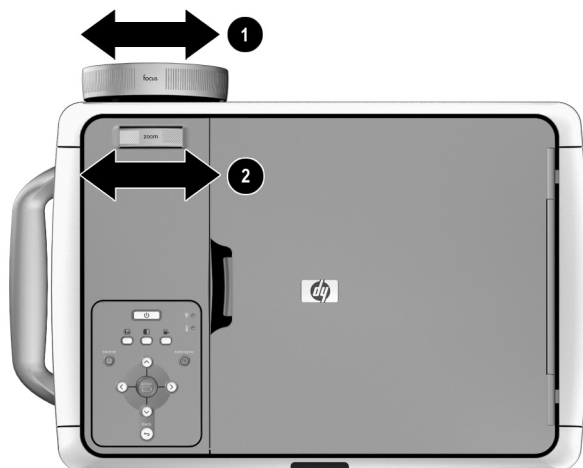
- 要调高屏幕上的投影画面，请调高高度调整杆并保持住，同时将投影仪的前端调高到所需的显示角度，然后松开调整杆，锁定支脚。



- 要调低投影画面，按下投影仪前端的同时调高高度调整杆并保持住，然后松开调整杆，锁定支脚。
- 要调整投影画面的高度，顺时针或逆时针旋转后方的两个支脚。所有四个支脚都可以用这种方法调整。

## 调整聚焦和缩放

1. 旋转聚焦环 **①**，直到图像变得清晰为止。投影仪可以在 1.5 至 14 m（5 至 46 ft）的范围内聚焦。
2. 旋转缩放环 **②**，将图片的大小从 100% 调整为 120%。



参见第 17 页的“选择位置”，了解更多信息。

## 调整音频

1. 打开屏幕菜单并选择音频。
  2. 设置音频调整。  
从音频菜单，可以选择音频输入，关闭内置扬声器，调整静音、音量、平衡、高音和低音。
- 要获得所有可用的音频调整的说明，参见第 61 页的“使用屏幕菜单”。




## 调整画面

本节提供以下说明：

- 第 40 页的 “根据画面类型调整图像”
- 第 40 页的 “调整其他图像设置”
- 第 41 页的 “从 web 进行调整”

### 根据画面类型调整图像

使用投影仪或遥控器上的画面模式按钮优化图像。

- 要优化用于演示数据的画面，按商务图像  按钮。
- 要优化视频图像的画面，按剧院视频  按钮。
- 要将亮度调整到最高，按超亮  按钮（遥控器上无此按钮）。在此模式下，图像以黑白显示。

### 调整其他图像设置

屏幕菜单提供了很多用于微调画面的设置。

1. 打开屏幕菜单并选择**调整画面**。
2. 根据需要调整画面。

从调整画面菜单，可以更改基本的和高级的画面选项，如亮度、对比度、白色区域强度、宽高比和梯形失真矫正。

有关所有可用画面调整的说明，请参见第 61 页的 “使用屏幕菜单”。



要退出屏幕菜单或调整，一次或多次按 **back**（返回）按钮。



## 从 web 进行调整

如果有一台可以访问因特网的计算机，无须打开屏幕菜单就可以调整投影仪。已经在 Microsoft Windows 2000 和 XP、Mac OS 9 和 10、Internet Explorer 5.5 和更高版本以及 Netscape Navigator 7.0 和更高版本上测试了该 web 接口。

1. 在联网的计算机上，打开因特网浏览器，在 URL 栏中输入投影仪的 IP 地址，然后按 **Enter**（确定）键。有关详细信息，请参见第 53 页的“查找 IP 地址”。
2. 单击 **Projector**（投影仪）选项卡。在屏幕的左侧，单击 **adjust picture**（调整画面）。
3. 要调整画面设置，选择屏幕右侧显示的一个或多个选项，并单击 **Apply**（应用）。

根据访问权限，可以从计算机的浏览器更改所有投影仪的设置。



本章说明如何将计算机和其他设备临时性地连接到投影仪。本章包含以下内容：

- 第 43 页的 “连接与准备”
- 第 49 页的 “进行演示”
- 第 51 页的 “断开”

## 连接与准备

本节提供了以下说明：

- 第 44 页的 “用 VGA 电缆连接计算机”
- 第 45 页的 “连接手持记事簿”
- 第 46 页的 “用其他类型的电缆连接计算机”
- 第 48 页的 “连接其他视频源”

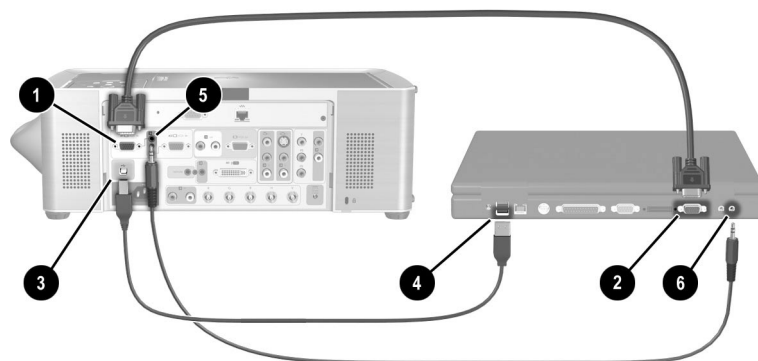
有关其他连接类型的信息，请参见第 27 页的 “进行初始连接”。

## 用 VGA 电缆连接计算机

1. 在投影仪的 VGA #1 端口 ❶ 和计算机上的 VGA 端口 ❷ 之间连接一条标准的 VGA 电缆。
2. （可选）要让遥控器像计算机鼠标一样发挥作用，在投影仪的 USB 输出端口 ❸ 和计算机 ❹ 之间连接一条 USB A/B 电缆。
3. （可选）要得到音频信号，在投影仪的 VGA #1 音频端口 ❺ 和计算机 ❻ 之间连接一条微型立体声电缆。



对于台式计算机，可以将台式显示器插入投影仪的 VGA 输出端口，则画面会显示在投影仪屏幕或台式显示器上。



## 连接手持记事簿

1. 确保手持记事簿有 VGA 输出端口。如有必要，将 VGA 输出附件卡安装到记事簿。



并非所有记事簿都具有 VGA 输出端口。例如，iPAQ Pocket PC 需要带 15 针接头的 VGA 输出 PC 卡。

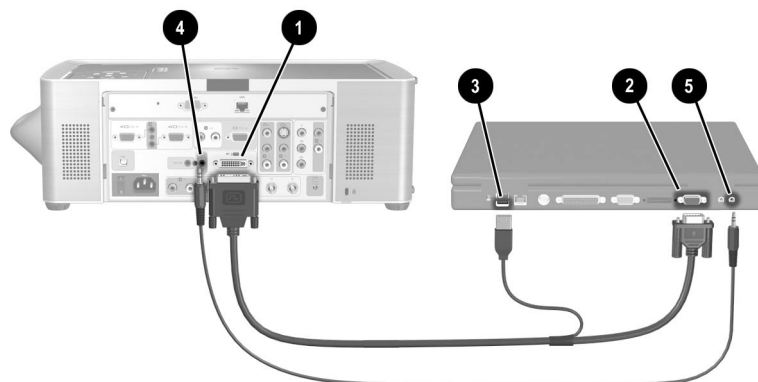
2. 将标准 VGA 电缆的一端连接到投影仪的 VGA #1 端口 **①**，另一端连接到 VGA 输出 PC 卡 **②**。



## 用其他类型的电缆连接计算机

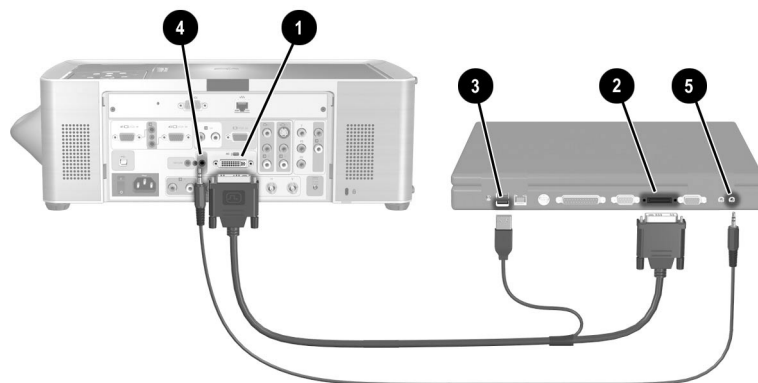
### M1 至 VGA/USB 连接

1. 在投影仪的 M1 端口 ❶ 和计算机的 VGA 端口 ❷ 之间，连接一条 M1 至 VGA/USB 电缆（HP 可供）。
2. （可选）若要让遥控器发挥计算机鼠标的功能，将 M1 至 VGA/USB 电缆的 USB 插头插入计算机的 USB 端口 ❸。
3. （可选）要得到音频信号，在投影仪的 M1 - 音频端口 ❹ 和计算机 ❺ 之间连接一条立体声 mini-phone 电缆。



## M1 至 DVI/USB 连接

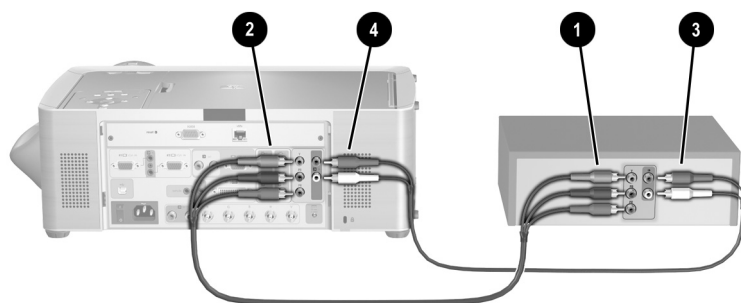
1. 在投影仪的 M1 端口 ❶ 和计算机 DVI 端口 ❷ 之间，连接一条 M1 至 DVI/USB 电缆（HP 可供）。
2. （可选）要让遥控器像计算机鼠标一样发挥作用，将 M1 至 DVI/USB 电缆的 USB 插头插入计算机的 USB 端口 ❸。
3. （可选）要得到音频信号，在投影仪的 M1 音频端口 ❹ 和计算机 ❺ 之间连接一条立体声 mini-phone 电缆。



## 连接其他视频源

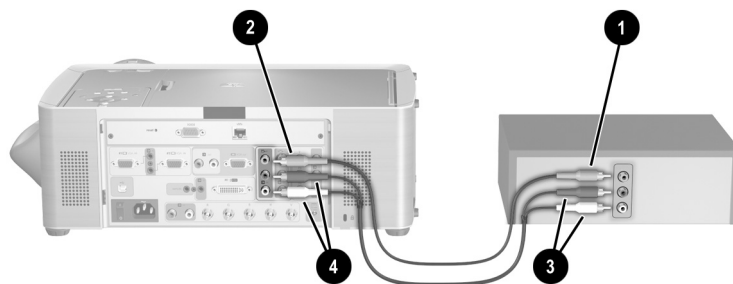
### DVD 播放机连接

1. 在 DVD 播放机的 YPbPr 端口 ❶ 和投影仪的 YPbPr 端口 ❷ 之间，连接一条 3 接头 RCA 电缆。注意接头的颜色编码。
2. （可选）要得到音频信号，在 DVD 播放机的立体声音频端口 ❸ 和投影仪的 YPbPr 音频端口 ❹ 之间，连接一条立体声 RCA 电缆。注意接头的颜色编码。



### VCR 连接

1. 在 VCR 的复合视频接头 ❶ 和投影仪 ❷ 之间，连接一条复合视频电缆。
2. （可选）要得到音频信号，在 VCR 的立体声音频端口 ❸ 和投影仪的复合音频端口 ❹ 之间，连接一条 RCA 电缆。注意接头的颜色编码。





## 进行演示

下面一节描述了在演示过程中，可以做的几件事：

- 第 49 页的 “从计算机演示”
- 第 50 页的 “更改源”
- 第 50 页的 “隐藏或显示内容”

### 从计算机演示

1. 确保计算机与投影仪连接。有关详细信息，请参见第 43 页的 “连接与准备”。
2. 确保计算机和投影仪都已经开启。有关详细信息，请参见第 24 页的 “开启投影仪”。



如果未将计算机显示的内容投影到屏幕上，可能必须按功能键（如 **Fn + F4**）打开计算机的视频端口。请参见投影仪随附的视频端口卡。

3. 如果想调整投影后的图像，请参见第 40 页的 “调整画面”。
4. 可以用遥控器增强演示的效果。有关详细信息，请参见第 25 页的 “操作遥控器”。
  - ❑ 要在演示文档中翻页，按 **▲** 向上翻页或 **▼** 向下翻页按钮。
  - ❑ 要移动鼠标指针，请将鼠标按钮倾斜。
  - ❑ 要开启激光指针，请按住激光环。



**警告：**为减少伤害眼睛的危险，切勿直视遥控器上的激光，也切勿将激光指向任何人的眼睛。



要进行鼠标和 **▲** 向上翻页或 **▼** 向下翻页操作，应在 9 m (30 ft) 距离内，将遥控器对准屏幕或投影仪的前端或后端。

这些操作需要在投影仪和计算机之间建立 USB 连接。

## 更改源

- 按投影仪或遥控器上的 **source**（源）按钮，或
- 打开屏幕菜单，选择**输入**，然后选择输入源所连接的端口。

## 隐藏或显示内容

可以很容易地将显示内容临时隐藏起来。

- 按遥控器上的 **hide**（隐藏）按钮。屏幕保持空白，直到再次按 **hide**（隐藏）按钮。



---

如果使用的是 Microsoft PowerPoint，还可以按 **B** 键或 **W** 键隐藏显示内容。在您再次按下 **B** 键或 **W** 键之前，屏幕将保持空白。

---

## 断开



**小心：不要**断开电源或关闭投影仪，直到投影仪冷却下来（风扇停转），且电源按钮灯停止闪烁。否则，将缩短灯泡的寿命。

1. 按投影仪或遥控器上的电源按钮关闭投影仪。  
在 2 分钟的冷却过程中，电源按钮闪烁。然后，投影仪进入待机模式，并保留网络连接。
2. 在冷却期间，可以从投影仪上断开视频和音频设备，但不能断开电源线。



如果投影仪接入网络，不要关闭主切断开关或拔下电源。断开电源将切断网络连接。

3. 如果必须拔下或移动投影仪，请等到电源按钮指示灯停止闪烁，然后关闭投影仪背面的主切断开关并拔下电源线。

如果试图在冷却期间再次开启投影仪，则不会成功。请等到冷却结束且电源按钮停止闪烁之后再开启投影仪。



本章介绍如何管理一个或多个投影仪。如果投影仪与网络连接，用户可以通过访问投影仪的嵌入式 Web 服务器在中控室工作，而不是和投影仪在一个室内工作。可以检查投影仪的当前状态，更改其配置，编程自动关闭时间以及升级固件。所有这些，都可以通过远程控制来完成。

已经在 Microsoft Windows 2000 和 XP、Mac OS 9 和 10、Internet Explorer 5.5 和更高版本以及 Netscape Navigator 7.0 和更高版本上测试了该网站界面。

本章包含以下内容：

- 第 53 页的 “管理投影仪”
- 第 56 页的 “升级投影仪”

## 管理投影仪

本节提供以下说明：

- 第 53 页的 “查找 IP 地址”
- 第 54 页的 “设置投影仪基本属性”
- 第 55 页的 “设置电子邮件通知”
- 第 55 页的 “保护配置修改”

### 查找 IP 地址

- 按投影仪或遥控器上的 **enter**（确定）打开屏幕菜单。记录 IP 地址，该地址在菜单底部显示为一串数字。

按 **back**（返回）按钮关闭菜单。

## 设置投影仪基本属性

1. 在联网的计算机上，打开因特网浏览器，在 URL 栏中输入投影仪的 IP 地址，然后按 **Enter**（确定）键。有关详细信息，请参见第 53 页的“查找 IP 地址”。
2. 根据要查看或更改的属性，在下表中找到相应的位置。
3. 进行必要的更改，并单击 **Apply**（应用）。

### 更改投影仪属性

投影仪属性	Web 界面中的位置
Status（状态）	Home > Device Info（主页 > 设备信息）
Web interface language（Web 界面语言）	Home > Select Language（主页 > 选择语言）
Picture and audio*（画面和音频*）	Projector（投影仪）
Basic network configuration*（基本网络配置*）	Networking > TCP/IP（联网 > TCP/IP） （或在某些型号上为 Wireless Settings （无线设置））
Advanced network configuration（高级网络配置）	Networking（联网）
* 这些属性在屏幕菜单中也可用。	

## 设置电子邮件通知

发生某些紧急事件时，投影仪可以给指定接收人发送电子邮件。

1. 在联网的计算机上，打开因特网浏览器，在 URL 栏中输入投影仪的 IP 地址，然后按 **Enter**（确定）键。有关详细信息，请参见第 53 页的“查找 IP 地址”。
2. 单击 **Management**（管理）选项卡，在屏幕左侧，单击 **Alerts**（报警）。
3. 选择一个或多个引起电子邮件报警的事件。
4. 输入要接收报警的电子邮件地址。
5. 输入投影仪用来外发电子邮件的“简单邮件传输协议”（SMTP）服务器的 IP 地址。SMTP 服务器回复邮件给接收人。
6. 单击 **Apply**（应用）。

## 保护配置修改

1. 在联网的计算机上，打开因特网浏览器，在 URL 栏中输入投影仪的 IP 地址，然后按 **Enter**（确定）键。有关详细信息，请参见第 53 页的“查找 IP 地址”。
2. 单击 **Networking**（联网）选项卡，在屏幕左侧，单击 **Admin. Account**（管理员帐号）。
3. 输入并确认密码  
必须使用该密码进行所有的访问和配置参数修改。要禁用密码，请删除密码并将该栏留为空白。
4. 单击 **Apply**（应用）。

## 升级投影仪

本节提供以下说明：

- 第 56 页的 “更新固件”
- 第 57 页的 “安装附加镜头”
- 第 59 页的 “更换连接模块”

### 更新固件

HP 会定期发布投影仪固件的更新版以增强投影仪性能。投影仪固件版本显示在屏幕菜单上的**帮助 > 关于此投影仪**以及 **Home**（主页）选项卡的 Web 界面上。您可以访问 [http://www.hp.com/go/proj\\_firmware](http://www.hp.com/go/proj_firmware)，查看更新版本。

#### Web 方式

1. 在联网的计算机上，打开因特网浏览器，在 URL 栏中输入投影仪的 IP 地址，然后按 **Enter**（确定）键。有关详细信息，请参见第 53 页的“查找 IP 地址”。
2. 如果投影仪已打开，按电源按钮将关闭。或者在浏览器中单击 **Projector**（投影仪）选项卡，然后单击“Power”（电源）按钮，也可以将投影仪关闭。
3. 单击 **Management**（管理）选项卡，在屏幕左侧，选择 **Firmware Upgrade**（固件升级）。
4. 在 Web 上单击查找升级文件的连接，然后下载最新的升级文件。
5. 返回到投影仪 **Firmware Upgrade**（固件升级）页并单击 **Browse**（浏览）。然后选择要下载的文件。
6. 单击升级按钮以开始升级过程。按照屏幕上的说明操作。



### 安装附加镜头

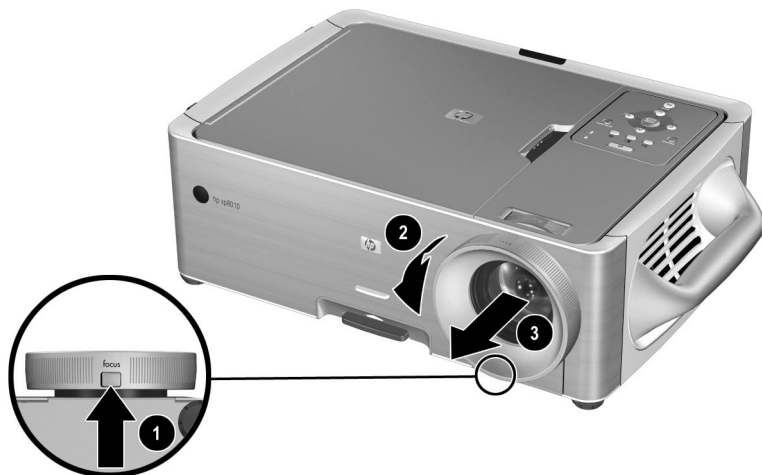
如果投影距离和图像尺寸与室内配置不匹配，附加镜头或许可以解决此问题。  
使用下表参数协调到屏幕的距离、屏幕宽度和镜头大小。

#### 认识镜头范围

镜头	距离	距离 / 宽度比
短射程镜头	1.5-12 m (5-40 ft)	1.56-1.88
普通镜头	1.5-14 m (5-46 ft)	1.98-2.38
长射程镜头	1.5-18 m (5-60 ft)	2.35-2.81

1. 确保已取下镜头盖。
2. 逆时针方向将聚焦环旋转到底。

3. 按住聚焦环 **①** 上的释放门锁，并完全逆时针转动聚焦环 **②** 直至其停止，拉出聚焦环 **③**。



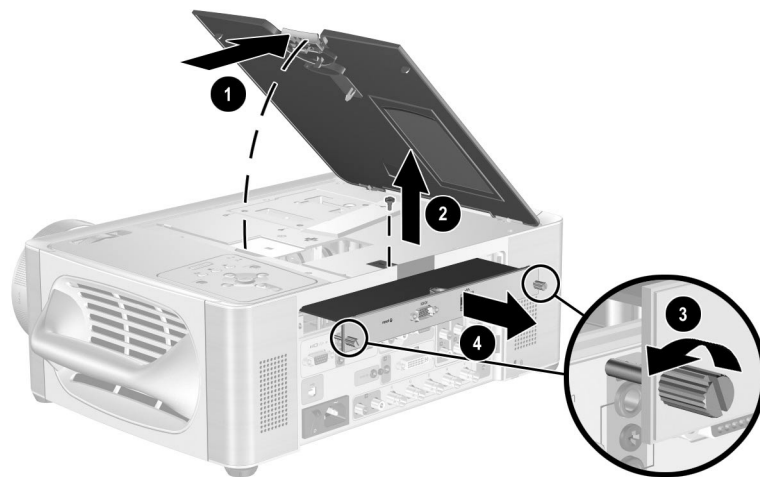
4. 对齐镜头和投影仪上的标记。将附加镜头 **①** 插入主镜头上的槽中，然后顺时针方向完全旋转镜头 **②** 直至镜头卡入到位。



## 更换连接模块

1. 关闭投影仪并断开电源。
2. 打开盖 ❶。
3. 直接拧下后红外接收器 ❷ 后面的螺钉。
4. 拧松投影仪后面的连接模块面板上的两颗螺钉 ❸。
5. 用螺钉将模块拉出投影仪 ❹。

颠倒此过程可安装连接模块。





本章说明如何保养投影仪。本章包括以下内容：

- 第 61 页的 “使用屏幕菜单”
- 第 68 页的 “进行常规保养”

## 使用屏幕菜单

下表说明了已公布的固件版本中所有可用的功能。如果固件版本不同，则有的菜单可能与显示的菜单不相同。

- 第 62 页的 “快速选择菜单”
- 第 62 页的 “输入菜单”
- 第 64 页的 “调整画面菜单”
- 第 66 页的 “音频菜单”
- 第 66 页的 “设置菜单”
- 第 67 页的 “帮助菜单”



要退出屏幕菜单或调整，一次或多次按 **back**（返回）按钮。

## 快速选择菜单

此菜单提供了从其他菜单对常用功能的快速访问。您的投影仪中的菜单可能与下文显示的菜单不同。

### 快速选择

亮度	使图像变亮或变暗。
对比度	设置明暗区域间的差值。
梯形失真矫正	矫正图像的斜边。该功能可弥补投影仪不在正中所造成的偏差。
复位梯形失真矫正	将梯形失真矫正复位为零。
隐藏	清除屏幕上的所有图像。

## 输入菜单

此菜单在早期的固件版本中被称为**连接**菜单。要获得视觉帮助，请参见第 12 页的“后面板”。

### 输入

VGA #1	显示 VGA #1 端口的输入信号。VGA #1 通常将投影仪连接到计算机。该端口通常与计算机相连。该输入信号通常被视为图像输入信号。
VGA #2	显示 VGA #2 端口的输入信号。VGA #2 通常将投影仪连接到计算机。该端口通常与计算机相连。该输入信号通常被视为图像输入信号。
复合视频	显示黄色复合端口的输入信号（后面板上超级视频端口左侧的输入信号）。该端口通常与 TV 或 VCR 相连。该输入通常被视为视频输入。
超级视频	显示超级视频端口的输入信号。通常连接到一个视频设备，如 VCR、便携式摄像机或 DVD 播放机。此连接通常被视为视频输入。

## 输入（续）

分量视频 (YPbPr)	显示 3 接头 YPbPr 端口的输入信号。它连接高质量的视频设备，如 DVD 播放机。
模拟视频 (RGBHV)	显示 5 接头 RGBHV 端口的输入信号。该端口通常通过 3、4、5 个接头连接到模拟图像设备。自动检测信号类型：RGB、RGBS、RGBHV、YPbPr、YCbCr。该连接信号通常被视为图像输入信号。
数字 / 模拟图像 (M1)	显示 M1 端口的数字或模拟输入。该端口可连接多种类型的设备，包括模拟 VGA 和 SCART 设备和数字 DVI（数字视频接口）设备。视设备的不同，该连接可被视为图像或视频输入。
源自动搜索	设置投影仪是否自动搜索输入信号并显示找到的下一个信号。

## 调整画面菜单

### 调整画面

画面模式	根据画面的类型调整色盘。可以对画面进行优化，用于计算机演示、视频输出或超亮灰度输出。遥控器和投影仪上都有更改画面模式的按钮。
白色区域强度	设置白色区域的亮度。
亮度	使图像变亮或变暗。
对比度	设置明暗区域间的差值。
颜色空间	对于某些分量输入，选择输入源使用的信号编码类型。您可以覆盖投影仪的选择。
梯形失真矫正	矫正图像的斜边。该功能可弥补投影仪不在正中所造成的偏差。
复位梯形失真矫正	将梯形失真矫正复位为零。
宽高比	<p>选择图像的比例。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 要自动适应于多数输入信号，选择<b>最佳匹配</b>。</li><li>• 如果宽屏幕画面看上去被拉长，则选择 <b>16:9</b>。</li><li>• 要展开画面以覆盖整个投影区域，请选择<b>填充</b>。</li><li>• 要将每个画面点显示为一个投影点，则选择 <b>1:1</b>。</li></ul>
放大	将画面局部放大，填充满整个屏幕。
高级画面 >	调整高级画面设置。
颜色饱和度	调整颜色强度。
色调	将颜色向红色或绿色移动。
锐度	锐化或柔化图像。
色温	将颜色向红色或蓝色移动。
自动同步	将投影仪与输入信号再同步。可补偿信号的变化。



## 调整画面（续）

垂直位置	将图像在投影区域内向上或向下移动。
水平位置	将图像在投影区域内向左或向右移动。
频率	调整与计算机图形卡相关的投影仪定时。
跟踪	使投影仪与计算机图形卡同步。
复位视频设置	将视频设置复位为其默认值。

音频菜单

音频

静音	停止音频输出。
音量	改变声音大小。
平衡	改变左、右声道的大小。
高音	改变高频区的音量。
低音	改变低频区的音量。
音频输入选择	选择音频输入源，与视频源无关。
内置扬声器	设置是否激活内置扬声器。当音频输出连接到外部音频系统时有用。
复位音频设置	将音频设置复位为默认值。

设置菜单

设置

语言	选择菜单语言。
灯泡保护模式	设置较低的光输出强度以延长灯泡的寿命。
投影仪位置	调整图像以与投影仪的方向相一致：垂直移动或上下颠倒，位于屏幕前方或后方。相应地颠倒图像。
启用源	对于每个输入源，设置当投影仪搜索输入信号时，是搜索还是忽略该信号。
菜单超时	设置屏幕菜单关闭之前等待输入的时间。
网络 >	设置 TCP/IP 网络参数。请洽询网络管理员。
DHCP	设置是否使用 DHCP 服务器为投影仪分配 IP 地址。如果希望每次通电后，投影仪使用一个固定的 IP 地址，则不要使用 DHCP。

## 设置（续）

IP 地址	如果不使用 DHCP，设置投影仪 IP 地址。
子网掩码	如果不使用 DHCP，设置投影仪子网掩码。
网关	如果不使用 DHCP，设置投影仪网关地址。
复位灯泡的小时数	对于新灯泡，复位使用的小时数。
复位设备	将大多数菜单设置复位为默认值。

## 帮助菜单

### 帮助

关于此投影仪	显示投影仪的信息和状态。
诊断	显示用于检查投影仪和遥控器操作的测试。

## 进行常规保养

本节提供以下说明：

- 第 68 页的 “查看投影仪状态”
- 第 68 页的 “清洁投影仪镜头”
- 第 69 页的 “更换灯模块”
- 第 70 页的 “更换遥控器的电池”

### 查看投影仪状态

- 打开屏幕菜单并选择**帮助 > 关于投影仪**。屏幕显示投影仪的信息和状态。

### 清洁投影仪镜头

- 要将损坏或划伤镜头表面的危险降到最低，请用清洁、干燥、非电离的空气吹掉镜头表面的灰尘颗粒。

如果此方法不起作用，请使用以下方法：

- 用清洁、干燥的布单向擦拭镜头。不要来回擦拭镜头。

如果布很脏或弄脏了镜头，请清洗布。如果清洗后布仍然很脏或受到损坏，请将其更换。



**小心：**清洁时需要特别注意：

- 不要将任何液体或清洗剂喷在镜头表面。清洗剂可能损坏镜头。
- 清洗布时不要使用纤维软化剂，晾干布时不要使用软化剂薄片。布上的化学物质会损坏镜头的表面。
- 不要让清洁布长时间接触镜头，否则布上的染料会污染镜头。如果将布暴露在空气中，布将受到污染。

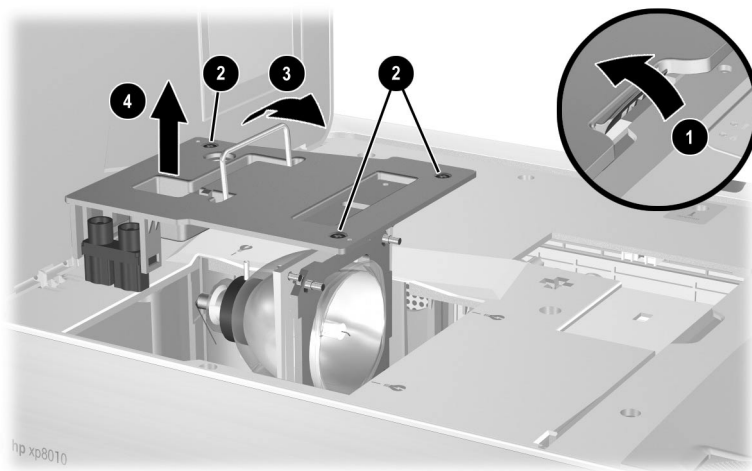
## 更换灯模块



### 警告：

- 当灯泡寿命即将终结时，可能会破裂。为降低造成伤害的危险，移动灯泡外罩时要小心，因为玻璃可能破损。如果设备安装在天花板上，卸下灯模块时请戴上护目镜和手套。如果灯破损，请联系 HP 了解可能需要的维修。
- 由于灯泡在使用过程中温度很高，请等待 30 分钟，打开灯罩取出灯模块。如果在冷却过程中打开盖子，由于盖子安全开关切断电源，关闭风扇，则会延长冷却时间。

1. 关闭投影仪，使其冷却 30 分钟。
2. 打开投影仪顶部的盖子 ❶。
3. 使用十字型螺丝刀松开固定灯模块的 3 颗螺丝钉 ❷。
4. 提起把手 ❸ 并从投影仪上拔下灯模块 ❹。



**小心：**不要碰到投影仪内部零件，这会很容易损坏精密零件。

5. 插入新的灯模块，拧紧 3 颗螺丝钉。
6. 关闭盖子。

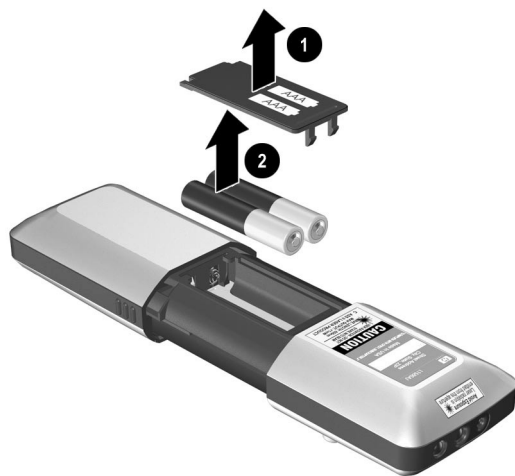
7. 开启投影仪。如果预热后灯不能点亮，尝试重新安装灯。
8. 打开屏幕菜单并选择**设置 > 复位灯泡的小时数**。



**警告：**灯泡中含有少量水银。如果灯泡破损，请保持该区域充分通风。在处理灯泡时，要考虑环境因素。有关处理或回收利用的信息，请与当地主管部门或 Electronic Industries Alliance（电子工业协会）([www.eiae.org](http://www.eiae.org)) 联系。

## 更换遥控器的电池

1. 滑开遥控器的外壳，露出电池舱。
2. 取下遥控器背部的电池盖 **①**，露出电池。
3. 取出旧电池，装上两节新的 AAA 电池 **②**。
4. 装上电池盖。



在丢弃旧电池时，请与当地的废物处理服务提供商联系，了解当地有关处理或回收利用电池方面的规定。

---

## 疑难排除

本章介绍可能遇到的问题并提供解决这些问题的建议。本章包含以下内容：

- 第 71 页的 “疑难排除建议”
- 第 81 页的 “测试投影仪”

### 疑难排除建议

查阅本节内容时，请找到与您的问题最接近的描述，然后每次尝试一个项目，直到问题得到解决。如果建议的方法无法解决您的问题，请与 HP 联系。请参见投影仪随附的《支持指南》。本节包括以下内容：

- 第 72 页的 “启动问题”
- 第 73 页的 “画面问题”
- 第 77 页的 “声音问题”
- 第 78 页的 “中断问题”
- 第 79 页的 “遥控器问题”
- 第 80 页的 “网络问题”

## 启动问题

### 如果开启后没有光线或声音：

- ❑ 确保电源线牢固连接到投影仪，另一端插入带电插座。
- ❑ 确认主切断开关打开 (1)，而不是关闭 (0)。
- ❑ 确认投影仪盖锁住。
- ❑ 再次按电源按钮。
- ❑ 通过将主切断开关关闭、等待 60 秒钟后再打开来复位投影仪。

### 如果没有投影画面，而投影仪似乎开始工作：

- ❑ 确保已卸下镜头盖。
- ❑ 如果灯泡指示灯亮起，则更换或重新安装灯模块。
- ❑ 如果温度指示灯点亮，则关闭投影仪并在重新启动前让其冷却。如果警告指示灯再次点亮，请联系惠普以获得帮助。

### 如果投影仪发出“滴答”声、投影仪灯未点亮或警告指示灯亮起：

- ❑ 投影仪灯过热以致无法点亮。关闭投影仪并在重新开启前等待其冷却。
- ❑ 投影仪灯接触不良。关闭投影仪并使其冷却。然后卸下并重新安装灯模块。
- ❑ 投影仪灯已到其寿命终点。更换投影仪灯。



## 画面问题

### 如果屏幕上未显示图像，而 HP 启动屏幕已经显示：

- ❑ 按投影仪或遥控器上的 **source**（源）按钮。
- ❑ 关闭或禁用笔记本或台式计算机的屏幕保护功能。
- ❑ 对于计算机连接来说，确保笔记本电脑的外接视频端口已开启。请参见投影仪随附的视频端口卡。例如，在某些笔记本电脑上，按 **Fn + F4** 功能键可开启外部视频端口。
- ❑ 确认已连接右侧输入源。打开屏幕菜单并选择**输入**。然后在设备连接处设置正确的输入源。
- ❑ 确认输入端口已启用了自动搜索。打开屏幕菜单并选择**设置 > 启用源**。
- ❑ 确认已启用自动搜索。打开屏幕菜单并选择**输入 > 源自动搜索**。

### 如果显示输入源错误：

- ❑ 按投影仪或遥控器上的 **source**（源）按钮选择另一个活动输入源。
- ❑ 确认已连接右侧输入源。打开屏幕菜单并选择**输入**。然后设置正确的输入源。
- ❑ 确认输入端口已启用了自动搜索。打开屏幕菜单并选择**设置 > 启用源**。
- ❑ 确认已启用自动搜索。打开屏幕菜单并选择**输入 > 源自动搜索**。

### 如果图像不在焦距内：

- ❑ 确保已卸下镜头盖。
- ❑ 显示屏幕菜单时，调整聚焦环。（图像尺寸不应发生改变；如果改变，则说明正在调整缩放而不是焦距。）
- ❑ 确保投影仪屏幕距投影仪为 1.5 至 14 m（5 至 46 ft）。如果安装了长焦距附加镜头，则距离还可以增大。
- ❑ 对于计算机连接，请将计算机的屏幕分辨率设置为 1024 x 768。
- ❑ 检查投影仪镜头，查看是否需要清洁。

### 如果显示图像颠倒或反转：

- ❑ 投影仪的位置设置错误。打开屏幕菜单，选择**设置 > 投影仪位置**，并选择正确的设置。

### 如果图像太小或太大：

- ❑ 调整投影仪顶部的缩放环。
- ❑ 确保投影仪距投影仪屏幕为 1.5 至 14 m（5 至 46 ft）。
- ❑ 打开屏幕菜单并选择**调整画面 > 宽高比**。设置为**最佳匹配**。对于宽屏幕画面，尝试将宽高比设置为 **16:9**。
- ❑ 参见第 57 页的“安装附加镜头”，了解更多信息。

### 如果图像出现斜边：

- ❑ 尽可能多次重新放置投影仪，以便图像在屏幕中居中，并与屏幕的上部和下部平行。
- ❑ 打开屏幕菜单并选择**调整画面 > 梯形失真矫正**。按照需要调整水平和垂直设置。

**如果显示扭曲或断开的图像：**

- ❑ 按投影仪或遥控器上的 **auto sync**（自动同步）按钮。
- ❑ 如果已启用放大功能，则按 **enter**（确定）将其取消。
- ❑ 对于计算机连接，关闭所有设备，然后先开启投影仪电源，再开启笔记本或台式计算机电源。
- ❑ 对于计算机连接，如果以上步骤仍无法更改显示图像，则将笔记本或台式计算机的分辨率调整为 1024 x 768。

**如果图像闪烁或不稳定：**

- ❑ 按投影仪或遥控器上的 **auto sync**（自动同步）按钮。
- ❑ 对于计算机连接，将屏幕分辨率设置为 1024 x 768。
- ❑ 对于计算机连接，打开屏幕菜单并选择**调整画面 > 高级画面**。尝试调整**频率**或**跟踪**。

**如果图像被拉长：**

- ❑ 打开屏幕菜单并选择**调整画面 > 宽高比**。设置为**最佳匹配**。对于宽屏幕画面，尝试将宽高比设置为 **16:9**。尝试将宽高比设为 **1:1**。

**如果图像从计算机屏幕上消失：**

- ❑ 对于笔记本电脑，可以打开外置 VGA 端口和内置屏幕。请参见计算机使用手册或投影仪视频端口指南。
- ❑ 对于台式计算机，可以将显示器连接到投影仪的 VGA 输入端口。

**如果投影结果的颜色出现微小的错误：**

- ❑ 如果投影仪上的商务图像按钮点亮，尝试按投影仪或遥控器上的剧院视频按钮。
- ❑ 打开屏幕菜单并选择**调整画面 > 高级画面**。根据需要调整高级设置。
- ❑ 打开屏幕菜单并选择**调整画面 > 颜色空间**。尝试更改该选项。
- ❑ 打开屏幕菜单并选择**帮助 > 诊断**。运行颜色检测。

### 如果投影结果的颜色看上去完全错误：

- ❑ 如果投影仪上的超亮按钮点亮，则画面会以灰度显示。要显示彩色，请按投影仪或遥控器上的商务图像按钮或剧院视频按钮。
- ❑ 对于 YPbPr 或 RGB 输入设备，确保所有视频接头均匹配正确。
- ❑ 确保电缆接头上的插针没有弯曲或折断。
- ❑ 打开屏幕菜单并选择**调整画面 > 颜色空间**。尝试更改该选项。
- ❑ 打开屏幕菜单并选择**帮助 > 诊断**。运行颜色检测。
- ❑ 将画面设置复位到出厂默认设置。请参见以下问题。

### 如果画面设置完全错误且无法修复：

- ❑ 将投影仪设置复位到出厂默认设置。要完成此操作，按住投影仪上的三个按钮 5 秒钟：**back + 向上箭头 + auto sync**。（此操作不会复位网络设置。）

### 如果 DVI 设备引起屏幕上出现错误信息或无用信息：

- ❑ 某些高清晰度数字源含有 HDCP（高带宽数字内容保护技术）内容保护。投影仪无法显示这样的内容。如果设备有其他的输出端口（例如 YPbPr），尝试从该端口连接投影仪。

### 如果 VGA 显示器对某些输入显示坏的画面：

- ❑ 如果将某些类型的 VGA 显示器连接到 VGA 输出端口，视频输出会出现空白或图像不稳定，但对于计算机图形输入却显示正常。如果出现这种情况，请尝试使用不同类型的显示器。

### 如果投影仪对所有控制停止响应：

- ❑ 如果可能，关闭投影仪。然后关闭主切断开关，等待 60 秒钟后再打开。

## 声音问题

### 如果投影仪不能发声：

- ❑ 确保已将音频电缆牢固连接到投影仪和输入设备。
- ❑ 确保输入设备（如计算机、DVD 播放机或摄像机）的静音和音量设置正确。
- ❑ 打开屏幕菜单并选择**音频**。检查以下设置：
  - ◆ 静音关闭。
  - ◆ 音量正确。
  - ◆ 内置扬声器打开。
  - ◆ 音频输入选择显示正确的视频端口音频输入。

### 如果投影仪扬声器与外置音频系统发生冲突：

- ❑ 打开屏幕菜单并选择**音频 > 内置扬声器**。然后，禁用内置扬声器。

## 中断问题

### 如果投影仪突然关闭且温度指示灯亮起：

- ❑ 如果温度指示灯闪烁，则表明风扇没有工作。让投影仪冷却几分钟。
- ❑ 如果温度指示灯持续点亮，则表明投影仪过热。让投影仪冷却几分钟。
- ❑ 如果气流被阻挡，则清除障碍物。
- ❑ 如果可能，清除室内所有过热源。
- ❑ 如果重新启动投影仪后，故障依然存在，请与 HP 联系以维护或修理投影仪。

### 如果在演示期间投影仪灯熄灭：

- ❑ 很小的电源波动也可以引起投影仪灯熄灭。请等待几分钟，然后开启投影仪。
- ❑ 灯模块可能已经被烧坏。更换灯模块。

### 如果投影仪灯被烧坏或发出爆裂声：

- ❑ 当投影仪灯寿命即将终止时，可能会被烧坏并发出爆裂声。如果出现这种情况，在更换灯模块之前，投影仪不会开启。
- ❑ 如果灯破损，请与 HP 联系了解可能需要的维修。

## 遥控器问题

### 如果遥控器无法工作：

- ❑ 如果按下遥控器按钮时前面的指示灯闪烁，说明遥控器工作正常。如果指示灯不闪烁，请在遥控器内安装两节新的 AAA 电池。
- ❑ 确保没有物品阻挡投影仪前面和后面的红外接收器。将遥控器移动到投影仪周围 9 m (30 ft) 范围内。
- ❑ 打开屏幕菜单并选择**帮助 > 诊断**。运行遥控器测试。

### 如果只是鼠标和向上及向下翻页按钮不工作。

- ❑ 确保在投影仪和计算机之间有 USB 连接。
- ❑ 打开屏幕菜单并选择**帮助 > 诊断**。运行遥控器测试。

## 网络问题

### 如果无法通过 Web 访问投影仪：

- ❑ 检查是否使用了正确的 IP 地址。投影仪的 IP 地址显示在投影仪的屏幕菜单上。
- ❑ 检查投影仪和墙上的网络电缆连接。
- ❑ 检查投影仪 LAN 端口左侧的指示灯。如果该指示灯不亮，则说明网络没有工作。尝试使用另一条电缆或用计算机检查墙上的网络接口。
- ❑ 如果该型号包含了 L1581A 高级连接模块，请参见 L1581A 手册。
- ❑ 检查屏幕菜单上显示的投影仪 IP 地址是否为 169.254.x.x。如果设置投影仪使用 DHCP 服务器，则该地址表明无可用的 DHCP 服务器。如果投影仪无法使用 DHCP 服务器，则该地址表明未给投影仪设置 IP 地址。请联系网络管理员进行有效的 TCP/IP 网络配置，并相应设置投影仪。

### 如果忘记了投影仪 Web 管理员密码：

- ❑ 将投影仪网络配置复位到出厂默认值。要完成此操作，请关闭投影仪。将拉直的曲别针插入连接模块面板上的小孔。按下里面小按钮的同时，关闭主切断开关然后打开，并持续按住该按钮至少 15 秒钟。

### 如果通过 Web 可以访问投影仪，但只能看到主页：

- ❑ Web 界面已经被网络管理员保护起来。请与管理员联系。

### 如果网络配置完全错误且无法修复：

- ❑ 将投影仪网络配置复位到出厂默认值。要完成此操作，请关闭投影仪。将拉直的曲别针插入连接模块面板上的小孔。按下里面小按钮的同时，关闭主切断开关然后打开，并持续按住该按钮至少 15 秒钟。



## 测试投影仪

屏幕菜单包含可以用来确认投影仪和遥控器是否工作正常的诊断测试。

### 运行投影仪诊断

1. 打开屏幕菜单并选择**帮助 > 诊断**。
2. 选择要执行的测试。



本章列出了投影仪的技术规格、安全信息和法规信息。本章包括以下内容：

- 第 83 页的 “技术规格”
- 第 89 页的 “安全信息”
- 第 91 页的 “法规信息”

技术规格

由于 HP 不断改进其产品，以下技术规格如有修改，恕不另行通知。要了解最新的技术规格，请访问 HP 网站 <http://www.hp.com>。

了解投影仪的技术规格

亮度	<b>xp8010:</b> 商务图像：2200 ANSI 流明， 2600 ANSI（最大）流明 超亮：3850 ANSI 流明， 4600 ANSI（最大）流明 <b>xp8020:</b> 商务图像：2350 ANSI 流明， 3000 ANSI（最大）流明 超亮：3700 ANSI 流明， 4400 ANSI（最大）流明
分辨率	XGA
技术	DLP
对比度	800:1（典型值）

了解投影仪的技术规格

视频接口	M1-DA 图像（用于 VGA、DVI 和 SCART 的可选 M1-DA 电缆） VGA #1 输入 VGA #2 输入 VGA 输出 超级视频输入 复合视频输入 (1 RCA) 分量视频输入 (3 RCA) 模拟 BNC 输入 (5 BNC)
音频接口	每个视频输入信号都有相应的视频接头与之配套 立体声音频输出
I/O 接口	USB B 类用于计算机控制 有线遥控器输入 用于机动化屏幕控制的 12 V 输出信号
连接模块接口	LAN (RJ45) RS-232 仅限于高级连接模块：两个 CompactFlash 插槽（II 型），两个 USB 1.1 A 型*，mini-phone 麦克风输入* * 预留以后使用。
IR 接收器	用于遥控器的前后遥控操作
电缆罩	有
尺寸	442 × 302 × 139 mm (17.4 × 11.9 × 5.5 in)，包括把手、聚焦环和支脚
重量	6 kg (14 lb)
镜头	标准：1.98:1 到 2.38:1 投射比例（距离 / 宽度） 附件： 短射程：1.56:1 到 1.88:1 长射程：2.35:1 到 2.81:1

了解投影仪的技术规格

光学缩放	1.2:1
数字缩放	是
梯形失真矫正	垂直最高达 $\pm 40^\circ$ 水平最高达 $\pm 17^\circ$
音频	带密封的、共鸣音舱的峰值功率为 5 W 的立体声
灯泡	xp8010:250 W P-VIP 灯泡, 1.3 mm 电弧 xp8020:300 W P-VIP 灯泡, 1.3 mm 电弧 2000 小时额定寿命 灯泡保护模式使灯泡的功耗下降了 20% 备用灯泡: L1582A (xp8010)、L1583A (xp8020)
灯引擎	0.7 12° DDR DMD XGA
颜色系统	双色轮提供三种模式: 商务图像 剧院视频 超亮灰度
遥控器	将 USB 鼠标与激光指针集成 支持有线连接
安装选项	吊顶和桌面式, 正投和背投
安全性	可使用 Kensington 锁
电源	100 至 120 V、200 至 240 V ( 50 至 60 Hz )。 备用电池, 供随时使用

了解投影仪的技术规格

噪音等级	xp8010:32±2 dBA xp8020: 36±2 dBA
环境	<b>工作:</b> 温度: 10 至 35°C ( 50 至 95°F ) 湿度: 最大 80% 相对湿度, 无冷凝 海拔: 最高 3,000 m (10,000 ft), 最高 25°C (77°F) <b>存放:</b> 温度: -20 至 55°C ( -4 至 131°F ) 湿度: 最大 80% 相对湿度, 无冷凝 海拔: 最高 12,000 m (40,000 ft)

模拟视频模式兼容性

兼容性	分辨率	垂直同步 (Hz)	水平同步 (kHz)
VGA	640 x 350	70	31.5
	640 x 350	85	37.9
	640 x 400	85	37.9
	640 x 480	60	31.5
	640 x 480	72	37.9
	640 x 480	75	37.5
	640 x 480	85	43.3
	720 x 400	70	31.5
	720 x 400	85	37.9
	800 x 600	56	35.2
SVGA	800 x 600	60	37.9
	800 x 600	72	48.1
	800 x 600	75	46.9
	800 x 600	85	53.7

## 模拟视频模式兼容性

兼容性	分辨率	垂直同步 (Hz)	水平同步 (kHz)
XGA	1024 x 768	60	48.4
	1024 x 768	70	56.5
	1024 x 768	75	60.0
	1024 x 768	85	68.7
SXGA	1280 x 1024	60	63.98
	1280 x 1024	75	79.98
SXGA+	1400 x 1050	60	63.98
UXGA	1600 x 1200	60	75
UXGA	1600 x 1200	75	93.75
MAC LC 13	640 x 480	66.66	34.98
MAC II 13	640 x 480	66.68	35
MAC 16	832 x 624	74.55	49.725
MAC 19	1024 x 768	75	60.24
MAC	1152 x 870	75.06	68.68
MAC G4	640 x 480	60	31.35
MAC G4	640 x 480	120	68.03
MAC G4	1024 x 768	120	97.09
i Mac DV	640 x 480	117	60
i Mac DV	800 x 600	95	60
i Mac DV	1024 x 768	75	60
i Mac DV	1152 x 870	75	68.49
i Mac DV	1280 x 960	75	75
i Mac DV	1280 x 1024	75	90.9

数字视频模式兼容性

兼容性	分辨率	垂直同步 [Hz]	水平同步 [kHz]
VGA	640 x 350	70	31.5
	640 x 350	85	37.9
	640 x 400	85	37.9
	640 x 480	60	31.5
	640 x 480	72	37.9
	640 x 480	75	37.5
	640 x 480	85	43.3
	720 x 400	70	31.5
	720 x 400	85	37.9
SVGA	800 x 600	56	35.2
	800 x 600	60	37.9
	800 x 600	72	48.1
	800 x 600	75	46.9
	800 x 600	85	53.7
XGA	1024 x 768	60	48.4
	1024 x 768	70	56.5
	1024 x 768	75	60.0
SXGA	1280 x 1024	60	63.98
	1280 x 1024	75	79.98
SXGA+	1400 x 1050	60	63.98
UXGA	1600 x 1200	60	75



## 安全信息

### 安全注意事项

- 为防止弄伤眼睛，在灯泡亮起时，请勿直视镜头不要将激光指向别人的眼睛。
- 为防止触电，不要让投影仪暴露在雨中或潮湿的环境中。不要以手册说明之外的方式打开投影仪。
- 在拆下任何盖子和触摸内部部件前，请按照手册上的说明，先使投影仪冷却。
- 将纸张和其他易燃物品远离投影仪镜头以防止发生火灾。
- 仅使用与产品标签上标注的电压和电流相匹配的合格电源线。切勿使任何插座或延长电源线过载。

### 激光安全

根据美国健康与人类服务部 (DHHS) 的辐射性能标准和国际标准 IEC 825/IEC 825-1 (EN60825/EN60825-1)，遥控器上的激光指针被确认为 2 类激光设备。该设备是无害的，但仍建议您注意以下事项：

- 仔细阅读并遵照下列说明进行操作，以确保正确使用。
- 如果设备需要维修，请与经授权的 HP 维修中心联系。
- 不要试图对设备进行任何调整。
- 避免直接暴露在激光光束下。

## LED 安全

根据国际标准 IEC 825-1 (EN60825-1)，数字投影仪和遥控器上的红外端口为 1 类 LED 设备。该设备是无害的，但仍建议您注意以下事项：

- 如果设备需要维修，请与经授权的 HP 维修中心联系。
- 不要试图对设备进行任何调整。
- 不要使眼睛直接暴露于红外 LED 光束下。请注意此光束为不可见光，肉眼无法看到。
- 不要试图用任何类型的光学设备观察红外 LED 光束。

## 水银安全



**警告：**本数字投影仪的灯泡中含有少量水银。如果灯泡破损，请保持该区域充分通风。对灯泡的处置可能要受到环境法规的限制。有关处理或回收利用的信息，请与当地主管部门或 Electronic Industries Alliance（电子工业协会）(<http://www.eiae.org>) 联系。

---

## 法规信息

本节说明数字投影仪如何符合某些地区法规的信息。对数字投影仪进行任何未经 HP 明确同意的调整，都将使您丧失在这些地区操作本数字投影仪的权利。

国际

为了便于管理识别，已给本产品分配了一个法定型号编号。本产品的法定型号编号列在下表的声明中。法定编号与销售名称和产品编号不同。

	<b>遵从有关标准的声明</b>
	根据 ISO/IEC Guide 22 和 EN 45014
<b>制造商名称:</b>	Hewlett Packard Company
<b>制造商地址:</b>	Hewlett Packard Company Digital Projection & Imaging 1000 NE Circle Blvd. Corvallis, OR 97330-4239 ( 美国 )
<b>声明, 本产品:</b>	
<b>产品名称:</b>	数字投影仪
<b>型号:</b>	xp8010 和 xp8020
<b>法定型号编号:</b>	CRVSB-03CA 和 CRVSB-04CA
<b>符合以下产品技术规范:</b>	
<b>安全性:</b>	IEC 60950:1999/ EN 60950:2000 IEC 60825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 1 类 LED GB4943-1995
<b>EMC:</b>	EN 55022:1998 B 类 [1] CISPR 24:1997 / EN 55024: 1998 IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:2000 IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995+A1:2001 GB9254-1998 FCC Title 47 CFR, Part 15, B 类 /ANSI C63.4:1992 AS/NZS CISPR 22:2002
<b>补充信息:</b>	本产品符合以下指令的要求并在产品上标有相应的 CE 标记: - 低压指令: 73/23/EEC - EMC 指令: 89/336/EEC [1] 本产品使用惠普个人计算机外设, 以典型配置进行过测试。 本设备符合 FCC 规则的第 15 部分的要求。操作要符合以下两个条件: (1) 本设备不会造成有害干扰, 且 (2) 本设备必须能够接受任何收到的干扰, 包括可能导致不希望发生的操作的干扰。 Corvallis, Oregon ( 美国 ) 2004 年 3 月 1 日



Steve Brown, 总经理

欧洲的联系信息 ( 仅限于法规方面的事项 ): Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Boeblingen, Germany ( 德国 ) ( 传真: +49-7031-143143 )。  
美国的联系信息: Hewlett Packard Co., Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304。电话: (650) 857-1501。

## A

- 按钮
  - 投影仪 11
  - 遥控器 14
- 安全
  - 锁定 36
- 安全信息
  - 激光安全 89
  - LED 90
  - 注意事项 89
- 安装
  - 请参见位置
- 安装架底部
  - 请参见吊顶安装

## B

- 报警
  - 请参见电子邮件
- 保养
  - 常规保养 68
- 背投安装
  - 安装 21

## C

- 菜单
  - 请参见屏幕菜单
- 测试
  - 诊断 81
- 超亮模式
  - 请参见画面模式

## D

- 灯模块
  - 更换 69
- 电源
  - 插入 23
  - 关闭 25
  - 开启 24
- 电子邮件
  - 设置通知 55
- 吊顶安装
  - 安装 18
- 吊顶安装架
  - 请参见吊顶安装
- 吊顶安装件 19
- 调整
  - 从 web 41
- 断开
  - 投影仪 51
- 对准投影仪
  - 调高或调低 38

## F

- 法规信息
  - 欧盟 92
- 附加镜头
  - 安装 57
  - 范围 57
- 附件
  - 列表 16
- 复位
  - 投影仪 26

投影仪设置 76

网络设置 80

## G

固件

串行端口更新 56

从网络更新 56

关闭 25

断开 51

管理员帐号

请参见配置

## H

后面板

了解 12

请参见后面板

画面

调整 40

画面模式

定义 40

更改 26, 40

## J

激光安全

注意事项 89

激光指针 25

IP 地址

查找 53

设置 35

计算机

连接 27, 43

技术规格

投影仪 83

镜头

安装 57

查找范围 57

清洁 68

损坏 68

聚焦

调整 39

范围 39

距离

按图像安装 17

另请参见镜头

剧院视频模式

请参见画面模式

## K

Kensington 锁 36

开启 24

## L

LED 安全

注意事项 90

连接

请参见后面板

连接 DVD

带 YPbPr 端口 48

另请参见连接输入源

连接计算机

用 M1 至 DVI 28, 47

用 M1 至 VGA 27, 28, 44, 46

连接模块

安装 59

卸下 59

连接输出设备

显示器和扬声器 32

连接输入源

带 3 接头 RCA 电缆的 DVD 或 HDTV  
30

带 M1 至 DVI 电缆的计算机 28, 47

带 M1 至 VGA 电缆的计算机 28, 46

带 VGA 电缆的计算机 27, 44

带视频电缆的 VCR 29, 48

RGA 设备 31

RGBC 设备 31

RGBHV 设备 32

SCART 设备 30

**M**

## 密码

禁用 55

设置 55

## 模拟视频模式

兼容性 86

**N**

## 内容

包装箱中 8

**P**

## 配置

保护 55

管理员帐号 55

使用屏幕菜单 34

## 屏幕菜单

帮助菜单定义 67

调整画面菜单定义 64

快速选择菜单定义 62

设置菜单定义 66

使用 34

输入菜单定义 62

音频菜单定义 66

**Q**

## 嵌入式 Web 服务器 53

**S**

## SMTP

请参见电子邮件

## 商务图像模式

请参见画面模式

## 升级

请参见安装附加镜头

请参见固件更新

## 声音

请参见音频

## 事件

请参见电子邮件

## 视频

连接 27, 43

## 视频模式

请参见画面模式

## 使用 50

## 手持记事簿

连接 45

## 输入 / 输出接口

请参见后面板

## 数字视频模式

兼容性 88

## 水银 70

## 锁 36

## 锁定投影仪

安装锁 36

## 缩放

调整 39

范围 39

**T**

## TCP/IP

请参见网络

## 通知

请参见电子邮件

## 投影仪

保养 68

了解部件 10

## 图像模式

请参见画面模式

**W**

## Web

访问投影仪 41, 54

## 网络

高级 54

连接 35

配置 54

疑难排除 35

## 网络访问

连接 35

## 位置

- 另见背投安装
- 另请参见吊顶安装
- 另请参见桌面安装
- 选择 17

## Y

### 演示

- 从计算机 49
- 源更改 50

### 遥控器

- 电池更换 70
- 合上盖时进行了解 14
- 了解打开盖时的遥控器 15
- 使用 25
- 延长线 33

- 遥控器延长线 33

### 疑难排除

- 画面问题 73
- 建议 71
- 启动问题 72

- 声音问题 77
- 遥控器问题 79
- 中断问题 78

- 隐藏按钮 50

### 音频

- 调整 39
- 连接 27, 43

### 源

- 更改 50
- 连接 27, 43

## Z

### 指示灯

- 了解 11

### 状态

- 浏览 Web 54
- 屏幕菜单查看 68

### 桌面安装

- 安装 18